

Symposium international sur la littératie à l'école

International
symposium on
educational literacy



Canada | 2015

APPEL A COMMUNICATIONS CALL FOR PROPOSALS

Organisé par / *Organized by:*

Marie-France Morin

Faculté d'éducation, Chaire de recherche sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture chez le jeune enfant – CREALEC, Université de Sherbrooke (Québec, Canada)

Carolina Gonçalves

Escola Superior de Educação de Lisboa - Gramática & Texto, Centro Linguística, Université Nouvelle de Lisbonne (Portugal)

Denis Alamargot

ESPE de l'Académie de Créteil, Université Paris-Est Créteil (UPEC) - Laboratoire CHArt, Université de Paris 8 (France)

Ce symposium aura lieu les 24, 25 et 26 août 2015

Pré-symposium pour doctorants le 23 août 2015

à Jouvence, Mont Orford (Canada) – près de la ville de Sherbrooke

This symposium will be held on August 24th, 25th and 26th 2015

Pre-Symposium for Ph.D. Students on August 23rd 2015

at Jouvence, Mont Orford (Canada) – near the City of Sherbrooke

Date limite pour soumettre une communication : 15 septembre 2015

Deadline for proposals: September 15th 2015

PRESENTATION DU SILE 2015 / PRESENTATION OF ISEL 2015

La première édition du *Symposium international sur la littératie à l'école* s'est déroulée en novembre 2013 à Lisbonne (Portugal). Avec le même objectif de rassembler à l'échelle internationale des chercheurs qui s'intéressent à la réussite en lecture-écriture des élèves en maternelle et du primaire, la seconde édition du SILE/ISEL aura lieu au Canada en 2015.

The first edition of the International Symposium for Educational Literacy took place in November of 2013 in Lisbon (Portugal). With the common goal of bringing together research professionals on an

international level who are interested in the reading and writing success of pre-school and primary school students, the second edition of ISEL will be held in Canada in 2015.

De nombreuses recherches montrent l'intérêt et la nécessité d'ancrer les apprentissages langagiers des élèves dans une perspective socio-culturelle de l'écrit. Le rapport de l'*EU High Level Group of Experts on Literacy* (2012) rappelle que l'école n'est pas seulement un lieu où les jeunes élèves développent des habiletés en lecture et en écriture. Elle doit également offrir des contextes riches et variés qui encouragent et supportent des pratiques pédagogiques qui, à leur tour, favorisent le développement d'habiletés complexes impliquées dans le développement de la littératie. Cette école « d'aujourd'hui » se doit également de permettre un contact avec différents types d'écrits qui contribuera à la progression des élèves dans un environnement riche et de qualité. L'importance de cet environnement socio-culturel, à haut potentiel pour le développement des jeunes lecteurs et scripteurs, implique notamment la prise en compte de la qualité des interactions en classe, tant entre l'enseignant et ses élèves qu'entre les élèves. La place qu'occupent ces interactions dans les apprentissages invite à considérer l'importance de la variété des dispositifs pédagogiques mis en œuvre par l'enseignant.

Several studies have shown the importance of anchoring students' language learning and writing in the socio-cultural environment. The report from the EU High Level Group of Experts on Literacy (2012) points out that school should not only be a place where young students develop skills in reading and writing but it must also provide rich and varied contexts that encourage and support teaching practices which, in turn, promote the development of the complex skills involved in the development of literacy. This "modern" school must also allow contact with different genres of writings in order to help students progress within a rich and quality environment. The importance of the socio-cultural environment to the potential development of young readers and writers is highlighted by the quality of classroom interactions, both between the teacher and students, and amongst the students. These interactions during learning invite us to consider the importance and the variety of the teaching methods implemented by the teacher.

L'approche cognitive des apprentissages dégage quant à elle l'importance de créer des liens entre les résultats issus de la recherche et les réalités de la classe. Les évolutions des travaux en lecture et production écrite rendent aujourd'hui possible l'irrigation des pratiques de classe par les données de la recherche. Les études portant sur le développement de la graphomotricité, l'acquisition de l'orthographe, la gestion des traitements rédactionnels, les relations entre lecture et écriture et la coordination dans le temps de ces deux activités, représentent autant d'apports pour améliorer et soutenir le développement de la littératie en relation avec les caractéristiques des élèves et le contexte. En ce sens, ce symposium se veut également l'occasion de présenter et de discuter des retombées pratiques de certains résultats de recherche.

The cognitive approach to studying learning has revealed the importance of creating links between research results and the realities of the classroom. Recent research conducted on reading and writing makes it now possible to begin to link classroom practices to research outcomes. Studies on the development of handwriting skills, spelling acquisition, temporal management of processes, relationships between reading and writing and the coordination of these two activities, represent contributions that could improve and support the development of literacy, subject to student characteristics and context. In this sense, this symposium will also be an opportunity to present and discuss the practical implications of research results.

Le SILE 2015, à la suite de 2013, privilégie quatre axes thématiques dont l'objectif est d'approfondir la question des pratiques de lecture et d'écriture à l'école, en considérant le niveau de progression des élèves de la maternelle à la fin de l'école primaire. Une attention particulière est également accordée aux élèves qui rencontrent des difficultés pour lire et écrire. Enfin, il est question de la place des nouvelles technologies, et de la façon d'envisager leurs réalités dans les pratiques des enseignants et des élèves.

Ainsi, les différentes contributions proposées dans le cadre de ce symposium aborderont l'un des quatre axes suivants :

- Éveil à l'écrit en maternelle : apprentissages et influence des dispositifs
- La lecture et l'écriture en classe à l'école primaire : les apprenants et les pratiques d'enseignement
- Les élèves en difficulté ou vivant des troubles d'apprentissage en lecture ou en écriture et les aides pour leur progression
- L'apport des technologies pour soutenir les élèves en lecture et en écriture

Following the 2013 edition, ISEL 2015 will focus on four thematic areas to study the question of reading and writing practices in school, while considering the students' progress in preschool and at the end of grade school. Particular focus is put on students who have difficulty with reading and writing. Finally, we will touch on the subject of new technology and its use in teacher and student practices.

Therefore, the different contributions in this symposium will fall under one of these four themes:

- *Emergent literacy in kindergarten : learning and intervention*
- *Reading and writing in primary school: learners and practices*
- *Learning disabled students or with difficulties in reading-writing and the support practices to help them progress*
- *Contribution of technology to supporting reading and writing practices*

Une place particulière est accordée aux étudiants-chercheurs (doctorants) dans le cadre de cette deuxième édition du SILE. Plus concrètement, le 23 août 2015, un pré-symposium sera consacré à un colloque étudiant d'envergure internationale. Les doctorants sont invités à soumettre une proposition de communication.

A special part of this second edition of ISEL is reserved for Ph.D. students. Specifically, on August 23rd 2015, a Pre-Symposium will be the host of an international student meeting. Ph.D. students are invited to submit communications proposals.

Conférences / Keynotes:

Lors du SILE 2015, trois conférenciers invités interviendront / *During SILE 2015, three invited speakers will give presentations :*

- **Sylviane Valdois**, Chercheure CNRS / *CNRS Researcher, Université Joseph Fourier de Grenoble-CNRS, France*
- **Marketa Caravolas**, professeure à / *Professor at University of Bangor, Royaume-Uni / United Kingdom*
- **Monique Sénéchal**, professeure à / *Professor at Carleton University, Ottawa, Canada*

Deux grand-témoins scientifiques assisteront à l'ensemble des communications et des conférences pour en dégager une synthèse générale lors de la clôture du symposium / *Two prominent scientists will observe and take part in the communications and conferences to produce a general recap at the end of the symposium :*

- **Carole Boudreau** (professeure / *professor at* Université de Sherbrooke, Québec, Canada)
- **Michel Fayol** (professeur émérite / *emeritus professor at* Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand, France)

Comité scientifique / Scientific committee:

Denis Alamargot - Université de Paris-Est Créteil, France
 Florence Bara - Université de Bretagne, France
 Marie-Line Bosse – Université Joseph Fourier - Grenoble, France
 Carole Boudreau - Université de Sherbrooke, Canada
 Catherine Brissaud – Université Joseph Fourier - Grenoble, France
 Marketa Caravolas, Bangor University, Royaume-Uni
 Nathalie Chaves - Université de Paris-Est Créteil, France
 Danièle Cogis – Université Paris-Sorbonne, France
 Vince Connelly - Oxford Brookes University, Royaume-Uni
 Glais Sales Cordeiro - Université de Genève, Suisse
 Jacques Crinon - Université de Paris-Est Créteil, UPEC, France
 Jacques David - Université de Cergy-Pontoise, France
 Godelieve Debeurme - Université de Sherbrooke, Canada
 Sylvia Defior - Facultad de Psicología, Granada, Espagne
 Claire Doquet - Université Paris-Sorbonne, France
 Michel Fayol – Université Clermont-Ferrand, France
 Fabien Fenouillet – Université de Paris Ouest_Nanterre, France
 George Ferone – Université de Paris-Est Créteil, France
 Carolina Gonçalves - Escola Superior de Educação de Lisboa, Portugal
 Corinne Haigh - Bishop’s University, Canada
 Natalie Lavoie - Université du Québec à Rimouski, Canada
 Teresa Leite - Escola Superior de Educação de Lisboa, Portugal
 Hélène Makdissi - Université Laval, Canada
 Brigitte Marin - Université de Paris-Est Créteil, France
 Geneviève Marouby - Université de Paris-Est Créteil, France
 Margarida Alves Martins – Instituto Superior de Psicologia Aplicada, Portugal
 Michèle Molina – Université de Caen, France
 Isabelle Montésinos-Gelet – Université de Montréal, Canada
 Marie-France Morin - Université de Sherbrooke, Canada
 Pascale Nootens - Université de Sherbrooke, Canada
 Chantal Ouellet – Université du Québec à Montréal, Canada
 Véronique Parent - Université de Sherbrooke, Canada
 Sylvie Plane - Université Paris-Sorbonne, France
 Nathalie Prévost – Université du Québec à Montréal, Canada
 Loïc Pulido - Université de Nantes, France
 Minna Puustinen – INS HEA, France
 Christophe Ronveaux - Université de Genève, Suisse
 João Rosa - Escola Superior de Educação de Lisboa, Portugal
 Gabriela Seidlová-Málková - Charles University, République Tchèque
 Pauline Sirois - Université Laval, Canada
 Otilia Sousa - Escola Superior de Educação de Lisboa, Portugal
 Lynn Thomas - Université de Sherbrooke, Canada
 Charles Tijus – Université Paris 8, France
 Sylviane Valdois – Université Joseph Fourier, France
 Caroline Viriot-Goedel – Université de Paris-Est Créteil, France

Dates importantes / Important Dates:

Mai 2014 : lancement de l'appel de communications

15 septembre 2014 : date limite pour l'envoi des propositions de communications

15 novembre 2014 : envoi de la notification d'acceptation

1^{er} février 2015 : date limite pour l'inscription

May 2014: Announcement of call for communications proposals

September 15th, 2014: Deadline for submission of communications proposals

November 15th, 2014: Dispatch of notifications of acceptance

February 1st, 2015: Symposium registration deadline

Soumission de communications par les chercheurs et les doctorants / Submissions of communications by researchers and Ph.D. students

Soumission de communications

Les responsables de l'organisation du symposium invitent les chercheurs à envoyer des propositions qui permettront d'exposer les résultats d'une étude empirique à l'égard d'un des quatre axes privilégiés pour le SILE 2015.

Toutes les propositions seront soumises à un processus rigoureux d'évaluation mené par le comité scientifique qui assurera la qualité du programme.

Les communications présentées au symposium seront organisées selon les quatre axes de la programmation scientifique.

Une place particulière est accordée aux étudiants-chercheurs (doctorants) dans le cadre de cette deuxième édition du SILE. Plus concrètement, le 23 août 2015, un pré-symposium sera consacré à un colloque étudiant d'envergure internationale. Les doctorants sont invités à soumettre une proposition de communication (voir fiche jointe).

Submission of communications

The organizing committee invites researchers to submit proposals in line with the aim of ISEL 2015.

In order to ensure the quality of the program, all proposals will be subject to a rigorous evaluation process conducted by the scientific committee.

Papers presented at the symposium will be organized according to the four themes of the scientific program.

A special part of this second edition of ISEL is reserved for Ph.D. students. Specifically, on August 23rd 2015, a Pre-Symposium will be the host of an international student meeting. Ph.D. students are invited to submit communications proposals (see enclosed document).

Communication orale

La durée d'une communication orale est de 20 minutes, laquelle sera suivie d'une période de questions et de discussion de 10 minutes. Un président de séance assurera la cohérence des échanges ainsi que le respect du temps accordé.

Oral Communication

The duration of an oral communication will be 20 minutes, followed by a 10-minute question and discussion period. A moderator will time-keep and ensure an adequate flow of exchanges.

Les propositions de communications doivent être acheminées **au plus tard le 15 septembre 2015** à l'adresse suivante **pour les chercheurs** : sile2015canada@usherbrooke.ca et à l'adresse suivante **pour les doctorants** : sile2015phd@usherbrooke.ca

Communication proposals must be received by **September 15th 2015** at the latest at the following address **for researchers**: sile2015canada@usherbrooke.ca and at this address **for Ph.D. students**: sile2015phd@usherbrooke.ca

Chaque proposition doit comprendre les éléments suivants :

- Titre (en français et en anglais) et mots-clés (3-4)
- Le nom/s et institution/s de l'auteur/des auteurs
- Une adresse postale et une adresse e-mail
- Un résumé comprenant entre 150 et 200 mots comprenant la perspective adoptée, le(s) objectif (s) de recherche, choix méthodologiques et un aperçu des résultats
- Exigences audiovisuelles

Each proposal must include the following elements:

- Title (English and French) and 3-4 keywords
- The name(s) and institution (s) of the author(s), postal address and an e-mail
- An abstract of 150 to 200 words including the research perspective, objective(s), methodological choices and an overview of results
- Audiovisual requirements

Langues du symposium

Les soumissions, communications et conférences dans le cadre du symposium seront en français ou en anglais. Une présentation PowerPoint dans l'autre langue que celle privilégiée pour la présentation orale est fortement suggérée.

Symposium Languages

Proposals, communications and lectures at the symposium will be in French or English. A PowerPoint presentation in the language other than that of the oral presentation is strongly recommended.

L'évaluation des propositions par le comité scientifique se fonde sur l'étude du titre et du résumé de la communication. Les critères suivants sont considérés pour les propositions des chercheurs et des doctorants :

- Clarté de la problématique et des objectifs de la communication
- Clarté de la méthodologie
- Présence d'une conclusion ou de résultats de recherche
- Qualité de la langue écrite
- Une démonstration claire de la contribution de la communication à l'avancement des connaissances au regard de l'un des quatre axes priorisés par ce symposium

Dans la suite du SILE 2015, un ouvrage scientifique sera édité aux Presses de l'Université de Sherbrooke pour exposer certaines contributions. Les contributions envisagées pour cette publication feront l'objet d'un appel à l'automne 2015 (des précisions viendront ultérieurement). Elles seront soumises au processus d'arbitrage habituel.

The **evaluation of proposals** by the Scientific Committee will be based on the title and abstract. The following criteria will be considered:

- Clarity of the problem and objectives of the communication

- Clarity of methodology
- Presence of a conclusion or research results
- Quality of written language
- A clear demonstration of the communication's contribution to the advancement of knowledge in relation to one of the four themes proposed by the symposium

After the ISEL Symposium, a scientific book will be edited at Presses de l'Université de Sherbrooke, featuring certain contributions. Contributors to be considered for this publication will be notified in the fall of 2015 (more details to come later). They will undergo to the usual evaluation process.

Lieu du symposium / Symposium location

Le Symposium aura lieu sur le site de Jouvence, un centre de villégiature situé à Magog, à proximité de Sherbrooke (Québec, Canada). Ce lieu permet aux chercheurs de profiter d'un cadre naturel d'exception (lac, forêt, cabanes équipées, sentiers, activités variées), tout en ayant accès à toutes les commodités pour échanger et travailler dans le contexte du SILE.

Le choix du site de Jouvence suppose une organisation particulière, dictée par les modalités de séjour proposées par le centre (pension complète). **La formule retenue pour le symposium s'apparente à celle d'une école thématique. Durant 3 jours, les chercheurs travaillent ensemble dans un même lieu.** Il est ainsi souhaité, pour des raisons tant d'organisation que d'interactions scientifiques, que les participants soient présents pour l'ensemble de la période visée.

Jouvence – Centre de villégiature

131, chemin de Jouvence Orford (Québec, Canada) J1X 6R2

<http://jouvence.com>

The Symposium will take place at Jouvence, a resort located in Magog, near Sherbrooke (Quebec, Canada). At this location, research professionals will be able to enjoy an exceptional natural setting (lake, forest, fully equipped cabins, hiking trails, various activities), while having full access to all accommodations necessary to work and share in the context of ISEL.

*Choosing the Jouvence site implies special arrangements which are determined by the different packages proposed by the center (complete housing). **The formula chosen for the Symposium is that of a thematic course. Over a 3-day period, researchers will work together in a common setting.** For organisational reasons and to facilitate scientific interaction, it is therefore necessary that participants be present for entire duration of the Symposium.*

Frais d'inscription au SILE 2015 / Registration fees for ISEL 2015

Les frais d'inscription comprennent* :

- L'inscription au SILE / *Registration for ISEL*
- Les frais de séjour en pension complète (3 nuits, 9 repas dont un banquet, les pauses-café) / *Costs for full housing (3 nights, 9 meals including a banquet, and coffee-breaks)*

*Pour les doctorants qui participent aussi au pré-symposium le 23 août, cela correspond à 3 nuits en occupation double, 10 repas et les pauses-café.

Attention, le nombre de places étant limité, il est fortement recommandé de procéder aux inscriptions avant le 31 janvier 2015. Nous ne pouvons vous garantir que des places seront disponibles après la première vague d'inscription.

Registration fees include*:

- Registration for ISEL
- Costs for full housing (3 nights, 9 meals including a banquet, and coffee-breaks)

* For students also participating in the August 23rd Pre-Symposium, this will include 3 nights in double rooms, 10 meals and coffee-breaks.

Please note that since the number of participants is limited, it is highly recommended that you register before January 31st 2015. We cannot guarantee places after the first wave of registrations.

	Jusqu'au 31 janvier 2015 / Until January 31 st 2015	1 ^{er} février au 15 mars 2015* si places / From February 1 st to March 15 th 2015* if available
Chercheurs / Research professionals	925\$* (environ / approximately 600€) incluant inscription et ensemble des frais de séjour / including registration and housing expenses	1150\$* (environ / approximately 750€)
Étudiants-chercheurs / Research students	700 \$* (environ / approximately 450€)	800\$* (environ / approximately 525€)

* taxes incluses / taxes included

Un hébergement à tarif préférentiel (pension complète incluant des accès aux activités de plein air) peut être considéré sur demande pour les conjoints, accompagnateurs et enfants. Pour des renseignements supplémentaires, consulter www.sile2015.org.

Reduced housing rates (including full housing and access to outdoor activities) can be considered upon request for spouses, accompanying persons and children. For more information go to our website at www.sile2015.org

Les frais d'inscription pourront être payés par carte de crédit (paiement sécurisé par Paypal) sur le site internet du SILE ou encore par transfert bancaire **à partir du 15 Novembre 2014**.

Registration fees can be paid by credit card (secure payment via Paypal) on the ISEL website or via bank transfer, from **November 15th, 2014**.

Contactez-nous / Contact us:

SILE/ISEL: sile2015canada@usherbrooke.ca

Pré-symposium pour doctorants / Pre-symposium for PhD Students: sile2015phd@usherbrooke.ca
ou sur la page / or on the website <http://www.sile2015.org>

En partenariat avec / In partnership with:

